# Smlouva o spolupráci na portálu Česká digitální knihovna

uzavřená podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění

Smluvní strany:

**Knihovna AV ČR, v. v. i.**

se sídlem v Praze 1, Národní 1009/3, PSČ 115 22

zastoupená Ing. Magdalénou Veckovou, ředitelkou

zapsaná v rejstříku veřejných výzkumných institucí vedeném Ministerstvem školství,  
mládeže a tělovýchovy České republiky

IČO: 67985971

(dále jen „**provozovatel**“)

a

**Národní lékařská knihovna**se sídlem v Sokolovská 54, 121 32 Praha 2

Zastoupená PhDr. Helenou Bouzkovou, ředitelkou  
zapsaná v rejstříku knihoven evidovaných Ministerstvem kultury České republiky  
IČO: 00023825

(dále jen „**účastník**“)

uzavírají tuto smlouvu o spolupráci.

**Článek I. Předmět a účel smlouvy**

1. Předmětem této smlouvy je spolupráce smluvních stran při budování České digitální knihovny za podmínek sjednaných v této smlouvě.
2. Účelem této smlouvy je provozování a rozvoj portálu Česká digitální knihovna (dále jen „ČDK“), zajišťujícího sběr (agregaci) digitálních dat z databází digitálních dokumentů (dále jen „databáze“) provozovaných knihovnami na území ČR. Portál ČDK slouží jako jedno přístupové místo pro zpřístupnění obsahu uživatelům těchto databází. Provozovatel ČDK obstarává sběr metadat, zmenšených náhledů, OCR, obálek a obsahů dokumentů v plné kvalitě (dále společně jen „poskytovaných dat“), na jejichž základě je k dispozici jednotné rozhraní pro plnotextové vyhledávání. Portál ČDK neslouží k agregaci a ukládání digitálních dokumentů v plné kvalitě. Digitální dokumenty v plné kvalitě se mohou zobrazovat prostřednictvím odkazu, obsaženého v metadatech, v souladu s nastavením přístupových práv v databázi účastníka. Zároveň ČDK slouží jako dodavatel poskytovaných dat pro národní i mezinárodní projekty, zejména pro projekt evropské digitální knihovny Europeana, projekt Obálkyknih.cz a pro portál Knihovny.cz (Centrální portál knihoven, dále jen „CPK“).
3. Provozovatel zajišťuje organizaci, správu, budování a zpřístupňování portálu ČDK.
4. Účastník do ČDK dodává poskytovaná data z vlastní databáze, kterou provozuje na adrese [kramerius.medvik.cz].
5. Volně přístupné dílo je definováno jako dílo, u něhož uplynula doba trvání majetkových práv v souladu s § 28 zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů, v platném znění (dále jen „autorský zákon“).
6. Nepřístupné dílo je dílo, u kterého neuplynula doba trvání majetkových práv v souladu s § 28 autorského zákona.
7. Metadaty se rozumí data popisující souvislosti, obsah a strukturu dokumentů, zpřístupněných v databázích účastníků. Metadata jsou do ČDK začleňována (replikována) zejména pomocí replikačního rozhraní systému Kramerius. Metadata odpovídají standardům a pravidlům Národní knihovny České republiky zveřejněným na stránkách: <http://www.ndk.cz/standardy-digitalizace/metadata>. Metadata pro ČDK obsahují především:
   1. popisná metadata ve formátu MODS,
   2. strukturální metadata ve formátu METS,
   3. technická metadata ve formátech MIX a PREMIS,
   4. trvalý odkaz na digitální dokument v plné kvalitě,
   5. označení, zda je dokument volně přístupný v souladu s autorským zákonem.
8. Zmenšenými náhledy dokumentů se rozumí zmenšené obrazové reprezentace digitálních dokumentů. Jedná se o jeden nebo více obrázků, které jsou využívány pro potřeby zobrazení výsledků vyhledávání podle § 31 odst. 1 písm. b) autorského zákona. Zmenšenými náhledy dokumentů mohou být:
   1. náhledy volně přístupných děl,
   2. náhledy nepřístupných děl.
9. OCR soubory se rozumí textové soubory s rozpoznaným textem metodou OCR (Optical Character Recognition). OCR soubory mohou být:
   1. OCR volně přístupných děl,
   2. OCR nepřístupných děl.
10. Digitálními dokumenty se rozumí digitalizovaná obrazová binární data, dokumenty vytvořené v digitální podobě nebo zvukové soubory. Digitální dokumenty v plné kvalitě nejsou součástí metadat.
11. Obálkami dokumentů se rozumí grafická reprezentace díla, na které jsou zpravidla textově vyjádřené bibliografické údaje o dokumentu, předávané v grafické podobě s OCR. Obsahy dokumentů se rozumí zpravidla textově vyjádřené názvy či podnázvy částí dokumentu v pořadí, jak se v dokumentu vyskytují, s označením stránky, kde příslušné části začínají, předávané v grafické podobě s OCR.

**Článek II. Práva a povinnosti provozovatele**

1. Provozování, organizaci a řízení portálu ČDK, ve smyslu článku I. odst. 2. této smlouvy je povinen zajistit provozovatel.
2. Provozovatel je oprávněn zpřístupňovat poskytovaná data prostřednictvím webového rozhraní na portálu ČDK. Provozovatel se zavazuje zpřístupňovat poskytovaná data bezplatně. Poskytovaná data budou zpřístupněna podle podmínek stanovených v článku IV. odst. 2 této smlouvy.
3. Provozovatel portálu zajišťuje obsahovou i technickou správu portálu a koordinaci spolupráce při jeho tvorbě.
4. Provozovatel je oprávněn předávat poskytovaná data shromážděná v ČDK do evropské digitální knihovny Europeana, portálu CPK a projektu Obálkyknih.cz podle podmínek stanovených v článku IV., odst. 3.-5. této smlouvy.
5. Provozovatel eviduje návštěvnost portálu ČDK. Provozovatel na vyžádání tato data zpřístupní oprávněným zástupcům účastníka.
6. Veškeré činnosti provozovatele dle této smlouvy jsou provozovatelem poskytovány bezplatně.

**Článek III. Práva a povinnosti účastníka**

1. Účastník se zavazuje umožnit provozovateli přístup k poskytovaným datům (umožnit jejich replikaci) ve smyslu uvedeném v článku I. této smlouvy, a to bezplatně.
2. Účastník odpovídá za obsah a kvalitu předávaných metadat v souladu s metadatovými standardy a instrukcemi stanovenými provozovatelem.
3. Účastník je zodpovědný za správné nastavení přístupových práv k digitálním dokumentům v plné kvalitě ve své databázi v souladu s autorským zákonem. Provozovatel není odpovědný za porušení autorského zákona v případě, že přístupová práva v databázi účastníka nejsou účastníkem nastavena v souladu s autorským zákonem.
4. Účastník poskytuje metadata pro ČDK pod licencí CC0 1.0 Univerzální – Potvrzení o statusu volného díla, ve znění platném k datu uzavření smlouvy. Znění plného textu licenčních podmínek je dostupné na adrese: <https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/deed.cs> (dále jen „licence CC0 1.0“).
5. Účastník poskytuje zmenšené náhledy volných děl a OCR volných děl pro ČDK pod licencí CC0 1.0 Univerzální – Potvrzení o statusu volného díla, ve znění platném k datu uzavření smlouvy. Znění plného textu licenčních podmínek je dostupné na adrese: <https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/deed.cs> (dále jen „licence CC0 1.0“).
6. Účastník souhlasí s tím, že provozovatel bude poskytovaná data předávat do  projektů Europeana, CPK a Obálkyknih.cz podle podmínek stanovených v článku IV. odst. 3-5 této smlouvy.
7. Účastník souhlasí s tím, že provozovatel bude zpřístupňovat poskytovaná data prostřednictvím portálu ČDK podle podmínek stanovených v čl. IV. odst. 2 této smlouvy.
8. Účastník se zavazuje, že bude provozovatele neprodleně informovat e-mailem o jakémkoliv výpadku funkčnosti vlastní databáze delším než 24 hodin.
9. Účastník se zavazuje udržovat odkazy na dokumenty ve své databázi perzistentní (neměnné) tak, aby bylo možné trvalé odkazování z ČDK na obsah databáze. V případě nutnosti změny odkazu je účastník povinen o této změně neprodleně informovat provozovatele.
10. Účastník se zavazuje provozovat systém Kramerius verzi 5 (nebo jeho vyšší verzi) pro umožnění replikace.

**Článek IV. Využití a zpřístupnění poskytovaných dat**

1. Provozovatel může využívat a zpřístupňovat poskytovaná data v databázi ČDK a poskytovat je databázím Europeana, CPK a Obálkyknih.cz podle podmínek stanovených v  čl. IV., odst. 2.-5. této smlouvy.
2. Portál ČDK je dostupný na adrese <https://cdk.lib.cas.cz> a jsou v něm využita a zpřístupněna tato poskytovaná data:
   1. metadata podle podmínek stanovených v licenci CC0 1.0,
   2. zmenšené náhledy volně přístupných děl,
   3. zmenšené náhledy nepřístupných děl, které budou využívány pouze pro potřeby zobrazení výsledků vyhledávání podle podmínek stanovených v § 31 odst. 1 písm. b) autorského zákona,
   4. OCR volně přístupných děl,
   5. OCR nepřístupných děl, které budou zpřístupněny vyhledávacím strojům, například Google Scholar, za účelem indexování (nebudou zpřístupňovány uživatelům),
   6. obálky a obsahy dokumentů podle podmínek stanovených v § 37 odst. 4 autorského zákona.
3. Portál Europeana je dostupný na adrese <http://www.europeana.eu> a jsou v něm využita a zpřístupněna tato poskytovaná data:
   1. metadata podle podmínek stanovených v licenci CC0 1.0,
   2. zmenšené náhledy volně přístupných děl podle podmínek stanovených v licenci CC0 1.0,
   3. OCR volně přístupných děl podle podmínek stanovených v licenci CC0 1.0.
4. Portál CPK je dostupný na adrese <https://www.knihovny.cz> a jsou v něm využita a zpřístupněna tato poskytovaná data:
   1. metadata podle podmínek stanovených v licenci CC0 1.0,
   2. OCR volně přístupných děl,
   3. OCR nepřístupných děl, které budou lokálně indexovány pro účely vyhledávání a zobrazení krátkého kontextu (nebudou zpřístupňovány).
5. Projekt Obálkyknih.cz je dostupný na adrese <https://obalkyknih.cz> a jsou v něm využita a zpřístupněna tato poskytovaná data:
   1. metadata podle podmínek stanovených v licenci CC0 1.0,
   2. obálky a obsahy dokumentů podle podmínek stanovených v § 37 odst. 4 autorského zákona.

**Článek V. Závěrečná ustanovení**

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
2. Každá ze smluvních stran může tuto smlouvu písemně vypovědět i bez udání důvodu s šestiměsíční výpovědní dobou. Výpovědní doba počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla písemná výpověď doručena druhé smluvní straně. V případě ukončení smlouvy platí, že veškerá poskytovaná data předaná k replikaci účastníkem před výpovědí smlouvy zůstávají součástí ČDK.
3. Smlouvu je možné měnit a doplňovat pouze písemnými dodatky, podepsanými oběma smluvními stranami.
4. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
5. Provozovatel se zavazuje zajistit uveřejnění této smlouvy v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).
6. Právní vztahy touto smlouvou výslovně neupravené se řídí občanským zákoníkem a souvisejícími právními předpisy, zejména autorským zákonem.
7. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po jednom z nich.

|  |  |
| --- | --- |
| V Praze dne ……………… | V Praze dne………………. |
|  |  |
| ………………………….….  Knihovna AV ČR, v. v. i.  Ing. Magdaléna Vecková  ředitelka | ………………………….….  Národní lékařská knihovna  PhDr. Helena Bouzková  ředitelka |

Uveřejněno v registru smluv dne………………….